

外国历史小丛书

英国伟大戏剧家莎士比亚

商务印书馆

赵仲沅



K835.6156/6

外国历史小丛书

英国伟大戏剧家 莎士比亚

赵 仲 沅

商 务 印 书 馆

1983年·北京

外国历史小丛书
英国伟大戏剧家
莎士比亚
赵 仲 沅

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

市政水泥制品印刷厂印刷

统一书号: 11017·591

1983年3月第2版

开本 787×1092 1/32

1983年3月北京第2次印刷

字数 24 千

印数 14,200 册

印张 2 1/4

定价: 0.20 元



沙士比亚

目 录

一 早年生活·····	3
二 初到伦敦·····	8
三 走向成熟·····	15
四 伟大悲剧·····	33
五 晚期创作·····	50
六 成就和影响·····	55
附录：莎士比亚剧作年表·····	61

在莎士比亚去世二百多年之后，即十九世纪中叶，有一位名叫德莉亚·培根的人，写了一本书，认为目前归在莎士比亚名下的全部作品，都是出自她的先辈、莎士比亚同时代的大学者弗兰西斯·培根的手笔。从此之后，不少人围绕着莎士比亚作品的著作权问题，作了大量的文章，提出各种各样的候选人，共达三十余人之多。其中几乎包括了当时所有有名的贵族，甚至伊丽莎白女王本人。莎士比亚同时代著名的剧作家克里斯朵夫·马洛也被某些人认为是莎剧的作者。事实上，这些看法是没有根据的。因为从尼古拉斯·罗伊于1709年写出第一篇莎士比亚传记以来，经过无数专家学者近三百年的辛勤劳动，人们已收集到大量确凿可靠的有关莎士比亚生平事迹的材料，包括他的亲笔签名，他的各种活动的档案文献，同时代人对他的评述，乃至可以肯定为他的手稿的作品片段（《托马斯·摩尔爵士》），其数量之丰富，几乎超过了他同时代任何一个剧作家的生平资料。根据这些材料，我们完全可以肯定莎士比亚确有其人，而历来归于他的名下的那些作品正是他的创作。不过这场争论也并非毫无意义，起

码它从一个侧面说明，莎士比亚的作品有着重要价值，其著作权值得某些人一争。

十九世纪英国著名作家托马斯·卡莱尔（1795—1881年）在他的《英雄和英雄崇拜》一书中，讲过一段有名的话。他说：“想想看，如果他们（指外国人）问我们，你们英国人，是愿意抛弃你们的印度帝国呢，还是你们的莎士比亚；是宁愿从没有过任何印度帝国呢，还是从没有过任何莎士比亚？确实这是一个很难回答的问题。……不过，就我们来说，难道我们不是只能这样回答：有印度帝国也好，没有印度帝国也好，我们却不能不要莎士比亚！”这段话充分表达出莎士比亚在英国人心目中的崇高地位。

莎士比亚不仅是英国最杰出的戏剧家和诗人，他也是世界文学史上最著名的作家之一。他同古代的荷马，中世纪的但丁，近代的歌德，被人称为划时代的四大作家。他在二十多年的创作生活中，一共完成了三十七部剧本（其中一、二部很可能是与人合作）和许多诗篇，这些剧本和诗篇被译成各种文字，成为今天世界文学宝库中非常珍贵的一份遗产。

下面就让我们对他的生平和剧作作一个简要的介绍。

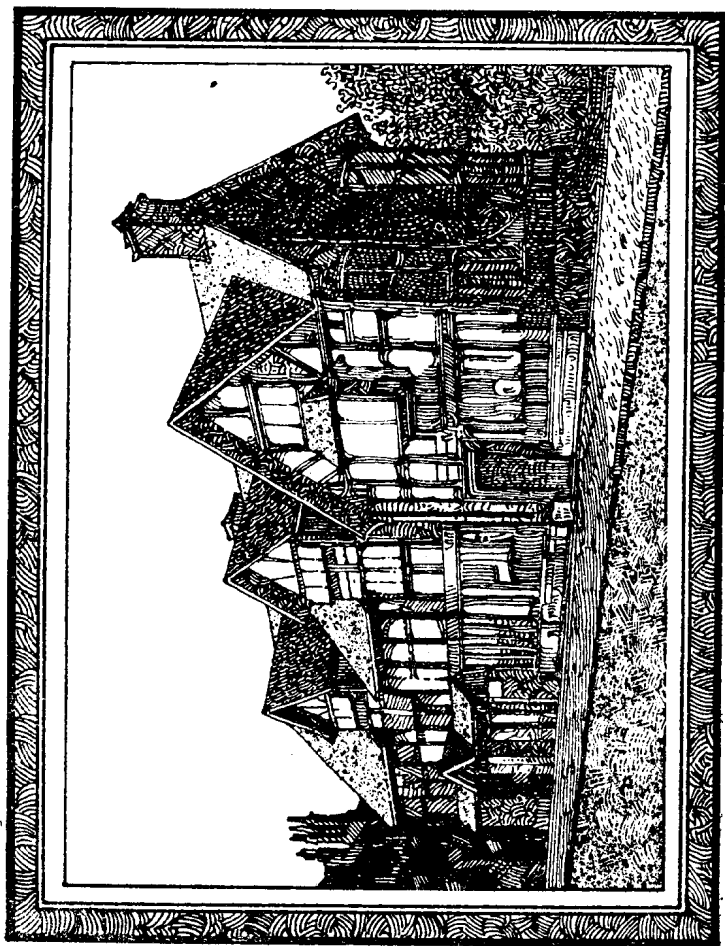
一 早年生活

莎士比亚于 1564 年出生在英国中部沃里克郡艾冯河畔的一座名叫斯特拉特福的小城。

在十六世纪中叶，斯特拉特福的人口还不满两千，可是它在全郡倒算是一个重要城市，是附近地区农产品集散的中心，又是羊毛皮加工和买卖的地方。街道虽欠整洁，却还宽广。艾冯河贯穿城内，房舍周围多有花圃，风景秀丽。对外的交通也很方便，有两条大路直通相距约一百五十公里的首都伦敦。郊外的风景宜人，有不少名胜古迹。在城的东南角，傍河有一座圣三一礼拜堂，是当地有名的一所建筑物。1564 年 4 月 26 日，莎士比亚就在这里受了洗礼^①，取名威廉。按照一般人出生后三天受洗的习惯，我们认为他的生日很可能就是当年的 4 月 23 日。

威廉的父亲约翰·莎士比亚是当地的富裕市民。他原是邻村斯尼特菲尔德的一个农民，于 1552 年迁到斯特拉特福城里，从事羊皮手套的制造和羊毛的加工，

① 基督教接受人入教时举行的仪式。牧师用水给人教人淋头或洗身。他们相信这样就能洗净所谓原始罪恶。信教的人家，在孩子出生后，都要把他带到教堂里去受洗礼。



莎士比亚出生时的房屋

也作一些农产品和木材的买卖。1557 年前后，他同一位名叫罗伯特·阿登的乡绅的女儿玛丽·阿登结了婚，家产有所增加。他们生了四个男孩、四个女孩，威廉·莎士比亚是最大的男孩。

这个时期，英国的毛纺织业有很大的发展。这个小城的工商业也日益繁荣。约翰·莎士比亚所经营的买卖一天比一天兴隆。不久，他便成了当地的富裕市民，买下城里的四座房产。同时，他还积极参加本城的政治活动，担任过地方政府的好几个职务。当时，斯特拉特福的行政权力掌握在一名市长、十四名市议员和十四名首席市民手中。莎士比亚出生后的十来年中，正是他父亲政治上最得意和经济上最富裕的一段时期。他两岁(1566 年)时，父亲当选为市议会的议员，两年后(1568 年)，又当选为市长。

当时，伦敦的剧团常到外地巡回演出。为了不受地方行政当局的歧视和迫害，剧团常常需要寻求王室或者贵族的保护，便以王室、贵族的称号或职位命名，如女王剧团、雷斯脱伯爵剧团、海军大臣剧团等。但剧团本身仍属演员私有。在约翰·莎士比亚担任市长期间，1569 年，女王剧团的演员由于不称职被赶出宫廷，来到斯特拉特福演出。被批准公演之前，先在市政厅作一次演出，招待当地的政府官员和绅士。幼年的莎士

比亚这时就第一次接触到了戏剧。到了七十年代，斯特拉特福已成为巡回剧团，首先是雷斯脱伯爵剧团定期演出的中心。这些演出自然更加引起少年莎士比亚对于戏剧的爱好。

莎士比亚六七岁时，同本城其他富裕市民的子弟一样，免费进入城内的文法学校^①。这在当时是国内最好的文法学校之一，在附近地区很有名气。教师大都毕业于英国最著名的两所大学——牛津大学和剑桥大学。学校里的课本主要是拉丁文的。先学拉丁文法，然后学习逻辑、修辞、演说、历史，进而阅读古典文学，主要是古代罗马文学。在这里他接触并爱上了奥维德^②及维吉尔^③的诗歌，普劳图斯^④的喜剧和塞内加^⑤的悲剧。当然，《圣经》也是他必修的课目。莎士比亚虽然只念过几年书，但却打下了比较坚实的文学和知识基础。

1580年前后，莎士比亚十五六岁时，由于家境开

① 过去英国的一种免费学校，以教授拉丁文法为主，故得名。程度相当于小学到中学。

② 奥维德(公元前43—公元18年)，罗马著名诗人，《变形记》是他的名作。

③ 维吉尔(公元前70—19年)，罗马最杰出的诗人，代表作是《伊尼特》。

④ 普劳图斯(公元前254?—184年)，罗马著名喜剧家。

⑤ 塞内加(公元4?—65年)，罗马主要的悲剧家。

始困难起来，只得中途停学，回家帮助父亲料理生意。此外，传说他当过乡村教师，作过屠夫的学徒，律师的小使，参加过远征军并去过荷兰、甚至意大利。

十八岁时(1582年)，莎士比亚同邻村一位名叫安妮·哈撒薇的农家姑娘结了婚。妻子比他大八岁。第二年，他们生了一个女儿(苏珊娜)。隔了不到两年(1585年)，他们又生了一对双胞胎儿女(哈尼特和裘迪丝)。

从这时起直到1592年他在伦敦成名而被人在一本书中提到为止，关于莎士比亚的行踪没有任何可靠的记载，人们把这段时间叫做“行踪不明的年代”。

他离开故乡去伦敦的时间，大约在1587年前后。至于他离乡远行的原因，则传说纷纭，莫衷一是。一种说法是由于家境困难，他不得不外出谋生；又一种说法是因为对婚后的家庭生活不满意。流传较广的一个传说是，他同附近的一些青年，偷偷溜进斯特拉特福城的东北郊托马斯·露西爵士花园去捉鹿，被爵士老爷发现了，这位爵士很生气，向官府告了他们。露西在当地很有名望，当过国会议员。莎士比亚写了一首讽刺诗回敬他，结果受到爵士的严重威胁，他只好逃往伦敦。

这段传说虽然生动有趣，但却查无实据。今天一般学者们认为，比较可能的是，在那样一个充满着冒险

精神的时代，莎士比亚不满足于小城市的单调乏味的生活，渴望到首都去闯一闯，一展个人抱负。因而，他决定把妻子和三个孩子丢给父母照管，自己只身到伦敦，想试一试他的运气。^①

二 初到伦敦

莎士比亚从斯特拉特福来到伦敦的时候，正是英国和整个欧洲处于轰轰烈烈的社会大变革的年代。

这时，欧洲的文艺复兴运动正处于高潮。文艺复兴是欧洲十四至十六世纪发生的一场新的文化思想革命运动，开始于意大利，逐步蔓延到整个西欧。当时欧洲还是封建社会，但随着商业和城市的发展，开始出现了资本主义生产关系的萌芽，从中世纪的市民中间逐渐形成了新兴的资产阶级。在欧洲中世纪的封建社会中，教会神学思想和封建等级观念统治着人们的头脑，禁止人们追求世俗的物质上的利益。新兴资产阶级要在经济上发展工商业，政治上提高自己的地位，首先便

^① 在那时候，演员（甚至剧作家）在英国是没有社会地位的，因而关于莎士比亚的生平，有些方面缺乏可靠的材料。许多问题，如他出生的日期，入学情况，离乡原因和时间，以及他的剧本写作的年代等等，在今天的学者中间还存在着分歧。本书的叙述，只是根据自己的看法作出的个人的选择。

需要从思想上反对宗教神学和封建特权。由于古代希腊、罗马的文化是世俗的文化，他们便打着复兴古希腊、罗马文化的旗帜，来宣扬新的资产阶级的思想。他们这些利用古代文化来反对中世纪的教会文化，为资产阶级的发展制造舆论的人，被称为人文主义者，他们所宣扬的那一套新思想，便被称为“人文主义”。人文主义者提出“人”来和教会尊崇的神相对抗，他们用个性解放来反对教会提倡的禁欲主义，用理性来反对蒙昧主义，用平等观念来反对封建社会的等级门第观念，用中央集权来反对封建割据，等等。他们这些反教会、反封建的思想，在历史上曾起过很大的进步作用。莎士比亚在他的戏剧、诗歌中反映了这些进步思想，不愧是文学方面英国人文主义的最杰出的代表。

莎士比亚来到伦敦的时候，也正是英国女王伊丽莎白一世(1558—1603年在位)统治的鼎盛时期。

从十六世纪初期开始，英国的资本主义经济迅速地发展起来。专制王朝执行了有利于资本主义工商业发展的政策，得到新兴资产阶级的支持，因此，英国王室和资产阶级之间，便形成了暂时的联盟。伊丽莎白女王登位以后，英国社会出现了经济繁荣和政治安定的局面。女王运用自己的统治力量，进一步巩固和发展了这种局面。1588年，英国打败了海上劲敌西班牙

的“无敌舰队”，成为欧洲海上的霸主。这次胜利大大激发了英国人民的爱国热情，也扫除了英国向海外扩张的障碍，促进了英国工商业的发展。英国大规模掠夺殖民地就是从这个时期开始的。

随着经济的繁荣和政治的安定，英国的民族文学，特别是民族戏剧发展了起来。十六世纪中叶，出现了最早的正规喜剧和悲剧。1551年，尼古拉斯·乌达尔以普劳图斯的作品为范本，写出了第一部英国喜剧《拉尔夫·劳埃斯特·道埃斯特》。1562年，托马斯·沙克威尔和托马斯·诺尔登按照塞内加作品的形式写出了第一部英国悲剧《高博达克》。七十年代中，英国戏剧又有了进一步的发展。演戏被正式承认是合法的职业，只要剧团得到了王室或某一贵族的“庇护”就可以演出。公共剧场也开始建立了起来。当时，伦敦的剧团是由演员们自己组成的，开始没有固定的演出场所，一般是在集市广场上或旅店院子里临时搭成舞台上演，每年还得经常到外地去作巡回演出。1576年，伦敦才开始有了正式剧院。这种公共剧场面向广大市民，剧场中央是池座，没有屋顶，周围是楼座包厢。舞台伸入池座中间，演出时，演员被观众环绕。演出只在白天，又没有幕布。剧场的设备说不上舒适，但座位很多，可容纳一千五百至三千人。观众的社会成分也很

复杂,大多数是手艺人、小商贩和帮工,也有少数自由职业者、富商和绅士。

正式剧院建立起来后,演技水平在不断提高。这时,又出现了一批受过高等教育的剧作家。他们的出身都不很高贵,但有较好的古典文化修养,受过人文主义思想的熏陶,被称为“大学才子”。他们在英国人民戏剧传统的基础上,吸收了古希腊、罗马戏剧的养分,又学习了意大利、西班牙等国的新成就,写出了不少剧本。他们中成就较大的有马洛、李利、格林、基德等人。这些人对莎士比亚都有过影响,特别是马洛对莎士比亚的影响就更大些。

就在这时,莎士比亚到了伦敦。他出身于普通市民家庭,既没有上过大学,也无任何靠山,象这样的人,想在宫廷找到差使是不可能的。这时有一个名叫理查·菲尔德的斯特拉特福同乡,长期在伦敦一家印刷所当徒工,后来同他老板的寡妇结了婚,把生意接手过来。可能是由于他的介绍,莎士比亚在剧团里找到了工作。据说,他起初做马夫,专在剧院门口侍候看戏的绅士,后来才当上了一名雇佣演员。他一面勤学苦练演戏的本领,一面又打打杂,比如替提词的人帮忙。他还利用工作余暇去观摩其他剧团的演出,海军大臣剧团的悲剧名演员亚玲主演的马洛的悲剧,曾深深地感动过他,

对他后来的历史剧和悲剧的写作,发生过一定的影响。

1588年前后,莎士比亚开始为剧团改编旧剧本和修改其他剧作家的剧本。当时的剧院几乎每天要更换剧目,受欢迎的戏隔一定时间就要重演,最多有三年之内重演三十多次的。不受欢迎的戏,常常只公演一次便被取消,因此剧团对于剧本的需要非常迫切。由于这种需要,莎士比亚不久就独自编写起剧本来。他最早的剧作,就是在1590—1591年左右完成的历史剧《亨利六世》三部曲。

这一时期,以英国历史为题材的剧本在伦敦舞台上竞相演出。据估计,从打败西班牙的“无敌舰队”到伊丽莎白女王逝世的十五年间(1588—1603年),有关英国历史事件和历史人物的剧本大约出版了二百部,占这一时期上演剧目总数的五分之一,可见当时历史剧很受欢迎。这种现象反映出打败西班牙以后英国人民爱国热情的高涨,以及他们对祖国的历史人物和事件的浓厚兴趣。莎士比亚一共写了十部英国历史剧,其中九部是1590—1598年之间的作品。在这些剧作中,他着重说明,英国封建内战的残酷及其对人民的危害。他反对封建割据,宣扬统一王权,既表现出他对国家命运的关心,同时也反映了新兴资产阶级的政治要求。